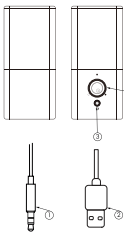
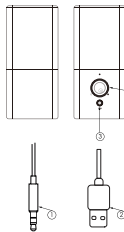
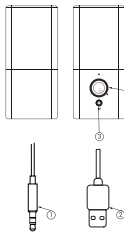
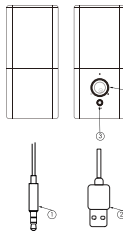
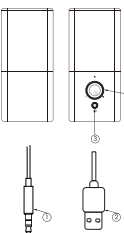


材质：道林纸
尺寸：73x104mm（A3纸4对折）
折痕：——
单黑双面印刷

正面

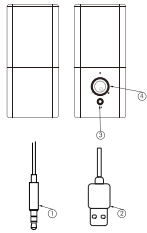
73mm 104mm	Thank you for purchasing HP Multimedia Speaker DHS-2101. We recommend that you spend some time reading this instruction manual in order that your fully understand all the operational features it offers.  DHS-2101 Multimedia Speaker Diffuzor multimedia Мультимедийный динамик Altavoz multimedia Multimedia-Lautsprecher Haut-parleur multimedia Alto-falante multimedia 多媒体音箱 多媒體音響箱 Quick Start Guide Ghid de pornire rapidă Краткое руководство Guia de inicio rápido Schnelle Einführung Mode d'emploi Guia de uso rápido 快速入門指南 快速入門指南  ① 3.5mm jack port ② USB plug ③ Headset jack ④ Volume control EN	1.1 Features techniques • Rated power: 2 x 3W • Frequency response: 150 Hz - 20 KHz • Sensitivity: 85 dB ± 3 dB • Impedance: 4 Ω x 2 • Speaker size: 52 mm • Connectors: 3.5 mm jack (audio), USB (power) • Power supply: DC 5V/1A • Cable length: 1.2 m • Weight: 615 g • Size: 175 x 106 x 78 mm 2. Package Contents • HP DHS-2101 Multimedia Speaker • Quick Start Guide • Warranty Card • After-sales card • Product Notice Card 3. System requirements • PCs, Laptops and other devices that support 3.5mm audio output connection. EN	4. Using the Device • Connect the USB port and 3.5mm jack of the speaker to PC correctly 5.How to Guide <table><tr><th>Function</th><th>Status of headset</th><th>Instructions</th></tr><tr><td>Volume control</td><td>In Music</td><td>Slide the wheel up and down to adjust the volume</td></tr></table> EN	Function	Status of headset	Instructions	Volume control	In Music	Slide the wheel up and down to adjust the volume						
Function	Status of headset	Instructions													
Volume control	In Music	Slide the wheel up and down to adjust the volume													
Va multumim pentru achizitionarea boxelor HP DHS-2101. Va recomandam sa parcurgeti acest manual de utilizare pentru a intelege pe deplin toate caracteristicile functionale pe care castile le ofera. Introducere 1. Prezentarea produsului  ① Port jack 3.5 mm ② Conector USB ③ Jack casti ④ Control Volum RO	1.1 Specificatii tehnice • Putere: 2 x 3W • Raspuns in frecventa: 150 Hz - 20 KHz • Sensibilitate: 85 dB ± 3 dB • Impedanta: 4 Ω x 2 • Dimensiuni difuzor: 52 mm • Conectori: jack 3.5 mm (audio), USB (alimentare) • Sursa alimentare: DC 5V/1A • Lungime cablu: 1.2 m • Greutate: 615 g • Dimensiuni: 175 x 106 x 78 mm 2. Continut pachet • Boxe HP DHS-2101 • Ghid de instalare rapida • Card de garantie • Card de servicii post-vanzare. • Card notificari pentru produs 3. Cerinte de sistem • PC-uri, Laptop-uri si alte dispozitive care sunt echipate cu iesire audio de 3.5 mm. RO	4. Utilizarea dispozitivului • Instalati sunet conectand mufa USB si conectorul jack 3.5 mm la computer. 5. Cum se conecteaza <table><tr><th>Funcție</th><th>Starea setului cu cască</th><th>Instrucțiuni</th></tr><tr><td>Controlul volumului</td><td>În Muzică</td><td>Găsiți roata în sus și în jos pentru a regla volumul</td></tr></table> RO	Funcție	Starea setului cu cască	Instrucțiuni	Controlul volumului	În Muzică	Găsiți roata în sus și în jos pentru a regla volumul	Благодарим Вас за покупку аудио гарнитуры HP DHS-2101. Пожалуйста, перед началом использования ознакомьтесь с данным руководством для полного понимания функционала устройства ВВЕДЕНИЕ 1.Обзор устройства  ① Порт 3.5мм мини-джек ② Разъем USB ③ Разъем гарнитуры ④ Громкость RU						
Funcție	Starea setului cu cască	Instrucțiuni													
Controlul volumului	În Muzică	Găsiți roata în sus și în jos pentru a regla volumul													
1.1 Технические спецификации • Номинальная мощность: 2 x 3 Вт • Полоса пропускания: 150 Гц - 20 КГц • Чувствительность: 85 дБ ± 3 дБ • Сопротивление: 4 Ом x 2 • Размер динамика: 52 мм • Соединение: 3.5 мм джек (аудио), USB (питание) • Питание: 5В / 1А • Длина кабеля: 1.2 м • Вес: 615 г • Размеры: 175 x 106 x 78 мм 2. Содержимое упаковки • Аудио гарнитура HP DHS-2101 • Краткое руководство пользователя • Гарантийный талон • Гарантийный талон • Карточка продукта 3. Системные требования • ПК, ноутбуки и другие устройства поддерживающие аудиовыход 3.5мм мини-джек RU	4. Использование устройства • Подсоедините 3.5 мм джек разъема звук к соответствующим разъемам Вашего ПК, подсоедините USB разъем гарнитуры к USB порту Вашего ПК. 5. Начало использования <table><tr><th>функция</th><th>Состояние гарнитуры</th><th>инструкции</th></tr><tr><td>Контроль громкости</td><td>В музыке</td><td>Сдвиньте колесо вверх и вниз, чтобы отрегулировать громкость</td></tr></table> RU	функция	Состояние гарнитуры	инструкции	Контроль громкости	В музыке	Сдвиньте колесо вверх и вниз, чтобы отрегулировать громкость	Gracias por adquirir el audifono HP DHS-2101. Nosotros recomendamos para que tome unos minutos para leer el manual de instrucciones para que pueda entender la mejor manera de operarlo introduccion 1. Revision del dispositivo  ① 3.5mm jack puerto ② Entrada USB ③ Entrada del audifono ④ Control de Volumen ES	1.1 Caracteristicas tecnicas • Potencia nominal: 2 x 3W • Respuesta de frecuencia: 150 Hz - 20 KHz • Sensibilidad: 85 dB ± 3 dB • Impedancia: 4 Ω x 2 • Tamano de altavoz: 52 mm • Conectores: 3.5 mm (audio), USB (alimentacion) • Fuente de alimentacion: DC 5V/1A • Longitud del cable: 1.2 m • Peso: 615g • Dimensiones: 175 x 106 x 78 mm 2. Contenido de la caja • HP DHS-2101 Music Speaker • Guia para comenzar • Tarjeta de garantia • Tarjeta de posventa • Tarjeta del producto 3. Requerimientos de sistema • PCs, Laptops y otros dispositivos que soporten conector de audio 3.5mm. ES						
функция	Состояние гарнитуры	инструкции													
Контроль громкости	В музыке	Сдвиньте колесо вверх и вниз, чтобы отрегулировать громкость													
4. Uso del dispositivo • Conecte el USB y 3.5mm jack del sonido a la PC correctamente 5.Cómo usar <table><tr><th>Función</th><th>Estado del auricular</th><th>Instrucciones</th></tr><tr><td>Control del volumen</td><td>En musica</td><td>Deslice la rueda hacia arriba y hacia abajo para ajustar el volumen.</td></tr></table> ES	Función	Estado del auricular	Instrucciones	Control del volumen	En musica	Deslice la rueda hacia arriba y hacia abajo para ajustar el volumen.	Vielen Dank, dass Sie sich für das HP Music Headset DHS-2101 entschieden haben. Wir empfehlen Ihnen, diese Bedienungsanleitung einige Zeit zu lesen, damit Sie alle darin enthaltenen Betriebsfunktionen vollständig verstehen. Einführung 1. Geräteübersicht  ① 3.5 mm Klinkenanschluss ② USB-Stecker ③ Headset-Buchse ④ Lautstärkeregler DE	1.1 Merkmale Techniken • Nennleistung: 2 x 3W • Frequenzgang: 150 Hz-20 kHz • Empfindlichkeit: 85 dB ± 3 dB • Impedanz: 4 Ω x 2 • Hörgröße: 52 mm • Anschluss: 3,5-mm-Buchse (Audio), USB (Stromversorgung) • Stromversorgung: DC 5V / 1A • Kabellänge: 1,2 m • Gewicht: 615 g • Abmessung: 175 x 106 x 78 mm 2. Packungsinhalt • HP DHS-2101 Musikk Lautsprecher • Schnellstartanleitung • Garantiekarte • Kundendienstkarte • Produktinformationskarte 3. Systemanforderungen • PCs, Laptops und andere Geräte, die eine 3,5-mm-Audioausgangsverbindung unterstützen. DE	4. Gebrauchsanweisung • Verbinden Sie den USB-Anschluss und die 3,5-mm-Buchse des Klang ordnungsgemäß mit dem PC. 5. Installation <table><tr><th>Funktion</th><th>Status des Headsets</th><th>Anleitung</th></tr><tr><td>Lautstärkeregelung</td><td>In Musik</td><td>Schieben Sie das Rad nach oben und unten, um die Lautstärke einzustellen</td></tr></table> DE	Funktion	Status des Headsets	Anleitung	Lautstärkeregelung	In Musik	Schieben Sie das Rad nach oben und unten, um die Lautstärke einzustellen
Función	Estado del auricular	Instrucciones													
Control del volumen	En musica	Deslice la rueda hacia arriba y hacia abajo para ajustar el volumen.													
Funktion	Status des Headsets	Anleitung													
Lautstärkeregelung	In Musik	Schieben Sie das Rad nach oben und unten, um die Lautstärke einzustellen													

背面

Merci d'avoir acheté le haut-parleur HP DHS-2101. Nous vous recommandons de lire attentivement ce Mode d'Emploi afin de bien comprendre toutes les fonctions opérationnelles qu'il offre.

Aperçu

1. Vue d'ensemble de l'appareil



- ① Port jack 3.5mm
- ② Fiche USB
- ③ Prise casque
- ④ Contrôle du volume

FR

1.1 Caractéristiques techniques

- Puissance nominale: 2 x 3W
- Réponse en fréquence: 150 Hz - 20 KHz
- Sensibilité: 85 dB ± 3 dB
- Impédance: 4Ω x 2
- Dimension de haut-parleur: 52 mm
- Connecteur: prise jack 3,5 mm (audio), USB (alimentation)
- Alimentation: courant continu 5V / 1A
- Longueur du câble: 1,2 m
- Poids: 615 g
- Dimension: 175 x 106 x 78 mm

2. Contenu de l'emballage

- Haut-parleur HP DHS-2101
- Mode d'Emploi
- Carte de garantie
- Carte de garantie
- Carte des consignes à observer

3. Configuration requise

- PC, ordinateurs portables et autres périphériques prenant en charge une connexion de sortie audio 3,5 mm.

FR

4. Instructions d'utilisation

- Connectez le port USB et la prise jack 3,5 mm du son au PC correctement.

5. Installation

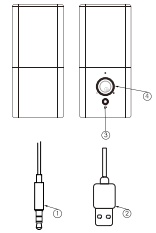
Fonction	Statut du casque	Instructions
Contrôle du volume	En musique	Faites glisser la molette vers le haut et vers le bas pour régler le volume

FR

Obrigado por escolher o som de música DHS-2101 de HP. Recomendamos que você leia primeiro a Guia Rápida do Produto para saber melhor o método de uso e as características do produto.

Introdução Geral

1. Figuras do produto



- ① 3.5mm jack
- ② USB plugue
- ③ Tomada para fone de ouvido
- ④ Volume

PT

1.1 Especificações do produto

- Potência nominal: 2 x 3W
- Frequência de resposta: 150 Hz-20 KHz
- Sensibilidade: 85 dB±3 dB
- Impedância: 4Ωx 2
- Dimensão da buzina: 52 mm
- Conexão: 3,5 mm buraco (áudio) , USB (fonte de energia)
- Fonte de energia: DC 5V / 1A
- Comprimento do cabo: 1,2 m
- Peso: 615 g
- Dimensão: 175 x 106 x 78 mm

2. Conteúdo do pacote

- Som de música DHS-2101 de HP
- Guia de uso
- Cartão de Garantia
- Cartão de serviço pós-venda
- Precauções sobre o produto

3. Requisitos sobre sistema

- PCs, laptops e outros dispositivos que suportam conexão de saída de áudio de 3,5 mm.

PT

4. Instruções de Uso

- Conecte a porta USB e a tomada de 3,5 mm do alto-falante ao PC corretamente

5. Instalação

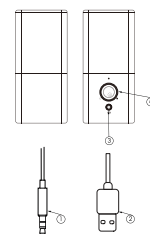
Função	Status do fone de ouvido	Instruções
Controle de volume	Na música	Deslize a roda para cima e para baixo para ajustar o volume

PT

感谢您购买惠普DHS-2101多媒体音箱。为了使您更加了解操作方法和产品特性我们建议您在使用前先阅读快速入门指南。

简介

1. 产品图示



- ① 3.5mm插头
- ② USB插头
- ③ 耳机插孔
- ④ 音量控制

CN

1.1 产品规格

- 额定功率: 2 x 3W
- 频率响应: 150 Hz-20 KHz
- 灵敏度: 85 dB ± 3 dB
- 阻抗: 4Ω x 2
- 喇叭尺寸: 52mm
- 传输接口: 3.5mm插头 (音频) , USB (电源)
- 电源: DC 5V / 1A
- 线长: 1.2 m
- 重量: 615g
- 尺寸: 175 x 106 x 78 mm

2. 包装内容

- 惠普DHS-2101多媒体音箱
- 说明书
- 保修卡
- 售后服务卡
- 产品注意事项

3. 系统要求

- 电脑、笔记本以及其他能支持3.5mm音频输出接口的设备

CN

4. 使用说明

- 将音响的USB插头和3.5mm插头正确连接到电脑

5. 安装

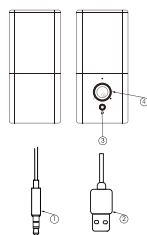
功能	耳机的状态	说明
音量滚轮	音乐中	上下滑动滚轮调节音量大小

CN

感謝您購買惠普DHS-2101多媒體音箱。為了使您更加了解操作方法和產品特性我們建議您在使用前先閱讀快速入門指南。

簡介

1. 產品圖示



- ① 3.5mm插頭
- ② USB插頭
- ③ 耳機插孔
- ④ 音量控制

TW

1.1 產品規格

- 額定功率: 2 x 3W
- 頻率響應: 150 Hz-20 KHz
- 靈敏度: 85 dB ± 3 dB
- 阻抗: 4Ω x 2
- 喇叭尺寸: 52mm
- 傳輸接口: 3.5mm插頭 (音频) , USB (电源)
- 電源: DC 5V / 1A
- 線長: 1.2 m
- 重量: 615g
- 尺寸: 175 x 106 x 78 mm

2. 包裝內容

- 惠普DHS-2101多媒體音箱
- 說明書
- 保修卡
- 售後服務卡
- 產品注意事項

3. 系統要求

- 電腦、筆記本以及其他能支援3.5mm音頻輸出接口的設備

TW

4. 使用說明

- 將音響的USB插頭和3.5mm插頭正確連接到電腦

5. 安裝

功能	耳機的狀態	說明
音量滾輪	音樂中	上下滑動滾輪調節音量大小

TW

